



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 3 décembre 2008**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal du 15 décembre 2008

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération du 18 décembre 2008

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable* - 1081119003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction de l'écocentre Lasalle et de l'aménagement d'un chemin d'accès.

*Territoire(s) concerné(s) :* LaSalle  
*Sommet :* sectoriel - Environnement  
*Projet :* Éco-centre

Appel d'offres public

CE *Police , Direction de l'administration* - 1083997015

Demande d'autorisation afin de lancer 16 appels d'offres publics pour l'acquisition de pièces d'uniforme et d'équipements.

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1083334064

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les services d'un site d'enfouissement pour les années 2009-2012 à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte (appel d'offres 2040-AE).

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable* - 1084530002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux d'interception et de récupération des résurgences d'hydrocarbures près du pont Victoria pour une période de 12 mois au site de l'ancien Adacport.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1083334061

Octroyer un contrat à la compagnie Groupe SYN-AIR-GIE au montant de 96 259,80 \$ pour le nettoyage et la désinfection des systèmes de ventilation de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte. (Plus bas soumissionnaire).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1081760001

Autoriser le renouvellement du contrat d'entretien 2009-2012 du système informatique des Centres de communications opérationnelles avec la firme Système de sécurité publique Positron au montant de 1 847 503,75\$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1080720008

Octroyer un contrat à la compagnie Transport Rosemont inc. pour la fourniture et le transport de sable sur demande pour le recouvrement final au Complexe environnemental Saint-Michel, au montant total approximatif de 392 985,60 \$. (Appel d'offres #08-10873 / 5 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Finances , Direction des revenus et de la planification fiscale - 1084164004

Octroyer un contrat à Créditron Inc., au montant de 121 714,69 \$, pour l'acquisition d'un appareil lecteur-encodeur, modèle de table incluant une garantie annuelle sur le matériel et sur le logiciel, pour la Division de la perception et des encaissements. (Appel d'offres #08-10882 / 2 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084793003

Octroyer un contrat de 574 073,77 \$ à Les contrôles Provan associés inc. pour la fourniture et la livraison de vannes à papillon et à guillotine. (Contrat A-318-2) (Appel d'offres #08-10770 / 2 soumissionnaires).

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Gestion de l'eau

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Commission des services électriques , Division de la gestion du réseau - 1080781002

Octroyer un contrat de 133 756,88\$ à la firme Maintenance Denis Bourdon Enr. pour les services de location de machinerie incluant l'opérateur, pour des travaux d'excavation, de disposition des matériaux et de déneigement. (Appel d'offres # 1311 / 1 soumissionnaire).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1084922002

Conclure, avec Convexpert inc., une entente-cadre d'approvisionnement d'une durée de 4 ans pour la fourniture et l'installation de 9 boîtes de fourgon aménagées sur des châssis de camion fournis par la Ville, suite à l'appel d'offre public no 08-10821 (3 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1083997014

Conclure avec la firme Valley Associates inc. l'octroi d'un contrat de 413 078 \$ pour l'achat de casques Gallet - fournisseur unique

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1084913003

Accorder un contrat à Construction Artco Inc. pour réaliser des travaux d'aménagement au 3705 St-Patrick, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest - Autoriser une dépense de 162 200 \$ - 4 soum.

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1084913004

Majorer le montant du contrat de Rénovations Allens Michel inc. en le portant de 791 370,50\$ à 889 820,50\$ pour la réalisation des travaux d'aménagement de locaux d'entreposage au 105, rue Ontario Est. Autoriser une dépense supplémentaire de 98 450 \$

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1081231024

Ratifier la grille d'évaluation et octroyer un contrat de services professionnels au montant de 1 967 527,85\$ taxes incluses à Groupe Cardinal Hardy / Tecknika HBA pour coordonner les expertises, produire les plans et devis d'aménagement, gérer le processus d'appel d'offres et surveiller la réalisation des travaux de réaménagement de la place d'Armes - A/0 08-10893 (2 soum.)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Projet :* MCCQ 2008-2011 (Entente sur le développement culturel)

Entente

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1080429003

Approuver un projet de convention par lequel le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, verse une subvention au montant de 50 000 \$, pour le renouvellement partiel de l'exposition : L'Affaire fossile au Biodôme.

Entente

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Bureau de la directrice générale adjointe - 1080504004

Modifier la convention intérimaire entre la Ville de Montréal et la Société Radio-Canada

*Sommet :* sectoriel - Mont Royal  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine  
*Projet :* Arrondissement historique et naturel du mont Royal

Immeuble - Acquisition

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières -  
1084306002

Approuver le projet d'acte par lequel Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, vend à la Ville aux fins d'implantation d'un écocentre, un terrain connu et désigné comme étant une partie du lot 1 900 934 du cadastre du Québec et une servitude d'utilité publique, situé dans l'arrondissement de Saint-Laurent, et ce pour le prix de 1 726 987, 50 \$.

*Projet :* Éco-centre

Immeuble - Servitude

CE Anjou , Direction de l'aménagement urbain / du génie et des services aux entreprises -  
1083573010

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal consent à l'annulation de la servitude de passage créée aux termes de l'acte de vente reçu par Me Jacques Morand, notaire, le 7 décembre 1982, publiée au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal, le 9 décembre 1982, sous le numéro 3 312 674, mais pour autant seulement qu'est concerné le lot 1 005 940 du cadastre du Québec.

*District(s) :* Ouest

Subvention - Contribution financière

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de  
l'expertise - 1083501001

Autoriser la signature d'une entente de collaboration avec le département d'anthropologie de l'Université de Montréal pour la réalisation d'une étude de potentiel archéologique de l'arrondissement historique et naturel du Mont-Royal dans le cadre de l'Entente de développement culturel qui lie le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et la Ville de Montréal. Montant : 215 000,00\$.

*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1083501002

Approuver un projet de convention entre la Ville et la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal de Pointe-à-Callière, pour le programme de conservation des vestiges archéologiques et la poursuite de l'école de fouilles archéologiques d'une partie du lieu de Fondation de Montréal et verser à la Société un montant de 470 000,00\$ dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2008-2011

Contrat de construction

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827018

Octroyer un contrat à 4413661 Canada Inc. pour l'exécution de travaux relatifs aux murs rideau et travaux connexes des vitrines habitées de la phase 1B (Lot QDS-1B-VH-MR) du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - Autoriser une dépense de 1 600 568,00 \$ (2 soumissions).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827019

Octroyer un contrat à Ascenseurs Transco Inc. pour l'exécution de travaux relatifs aux systèmes transporteurs et travaux connexes des vitrines habitées (Lot QDS-1B-VH-ST) de la phase 1B du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - 2 soumissions - Autoriser une dépense de 203 175,00 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1081231023

Approuver la convention modifiant la convention de gestion de projet (modifiée CG08 0135 et CG08 0385) intervenue entre la Ville et QIM pour la phase préparatoire du Quartier des spectacles et autoriser une dépense de 6 600 192 \$.

*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles  
*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants  
*Projet :* Sommet de Montréal

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827021

Octroyer un contrat à Groupe Plombaction inc. pour les travaux de mécanique des vitrines habitées de la phase 1B (Lot QDS-1B-VH-Mécanique) du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - 1 soumission - Autoriser une dépense de 866 880,00 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827022

Octroyer un contrat à Site Intégration Plus Inc. pour les travaux d'électricité des vitrines habitées de la phase 1B (Lot QDS-1B-VH-Électricité) du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - 4 soumissions - Autoriser une dépense de 286 314,10 \$.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827017

Octroyer un contrat à Lampadaires Feralux inc. pour la fabrication de superstructures d'éclairage dans le cadre des travaux des phases 1B, 2 et 4 (Lot QDS-Z1B24-SSE) du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles - 2 soumissions - Autoriser une dépense de 1 244 704,23 \$. Ce contrat sera administré par QIM selon les termes de la convention intervenue entre la Ville et QIM confiant à ce dernier la gestion de la phase préparatoire du projet du Quartier des spectacles - secteur Place des Arts (zones 1B-1C-2-3-4)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat de construction

CG Direction générale , Bureau du directeur général - 1083827016

Autoriser une dépense de 2 156 308,35 \$, pour des travaux de construction des vitrines habitées, ainsi que pour la gestion de contrats d'entrepreneurs généraux spécialisés, dans le cadre du contrat d'exécution des travaux de la phase 1B (Lot QDS-1B-EG) du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles octroyé à Groupe Dubé et associés inc. majorant le montant du contrat de 4 578 210,00 \$ à 6 734 518,35 \$ et céder au Groupe Dubé et associés inc. les contrats d'entrepreneurs généraux spécialisés octroyés par la Ville pour la construction de ces vitrines habitées.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Peter-McGill  
*Sommet :* Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1084730004

Octroyer deux contrats pour le tri et la mise en marché de débris de construction, rénovation, démolition (CRD) et d'encombrants à la compagnie Mélimax inc. pour une durée de 51 mois, du 1er octobre 2009 au 31 décembre 2013 pour tout le territoire de l'agglomération, soit un contrat pour la zone Est au montant de 18 033 230 \$ et un contrat pour la zone Ouest au montant de 18 033 230 \$ - Trois (3) soumissionnaires.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1084467006

Autoriser la présentation au ministère des Affaires municipales et des Régions d'un projet portant sur le développement d'un système de cotes de condition pour les regards d'égout.

Administration - Nomination de membres

CE Montréal-Nord , Direction des services administratifs - 1081943001

Nommer André Carpentier, chef de division à l'Informatique, à titre de représentant de l'employeur sur le comité de retraite du Régime de rentes des employés de l'ancienne ville de Montréal-Nord et de certains employés dont est doté l'arrondissement de Montréal-Nord

Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Affaires corporatives , Direction du greffe - 1082714019

Réponse du comité exécutif au rapport de la commission permanente du conseil d'agglomération sur le développement économique portant sur le Bilan économique 2007 de l'agglomération de Montréal.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Saint-Laurent , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1082050018

Autoriser le virement de budget de 990 000 \$ provenant du PTI du Service de développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle au PTI de l'Arrondissement de Saint-Laurent pour des travaux de construction d'un centre d'exposition dans le cadre du projet de construction d'une nouvelle bibliothèque

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1084298014

Autoriser la réclamation au fonds d'indemnisation de la Ville de Montréal, pour le vol de deux chasse-neige entreposés au 9255, Henri-Bourassa est, pour un montant de 28 390,00 \$.

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CG Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1084102001

Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur le Régime de retraite des cadres de la Communauté urbaine de Montréal (Règlement 158.3)

Règlement - Adoption

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1081075001

Adopter le règlement intitulé « Règlement sur la citation à titre de monument historique de la maison Bleau, située au 13 200, boulevard Gouin Est »

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* La Pointe-aux-Prairies

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1082622051

Approuver la conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1109-45 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1080524068

Approuver la conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement CA-24-282.80 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1080524067

Approuver la conformité au Plan d'urbanisme - Règlement 01-277-41 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (01-277)

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal

Règlement - Adoption

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1082514002

Adopter un règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004) - Élections

Règlement - Adoption

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1081168001

Adopter un règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE02-004)

## 50 – Ressources humaines

Nomination

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1084780001

Autoriser la nomination de deux assistants-directeurs au Service de sécurité incendie de Montréal, soit monsieur Jean Bartolo et monsieur René Daigneault, pour une période de trois ans.

Nomination

CE Affaires corporatives , Direction principale - 1082970004

Nomination de Guy Hébert au poste de directeur général de la SHDM. Nomination des membres du conseil d'administration de la SHDM. Mandat au conseil d'administration de la SHDM pour élaborer un plan d'action visant à répondre aux observations faites notamment dans le rapport de KPMG et déployer tous les efforts nécessaires afin d'appuyer la réalisation des vérifications en cours à la SHDM.

## 60 – Information

Dépôt

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1084400014

Prendre connaissance du résultat de l'avis publié sur la participation à un référendum concernant le second projet de règlement, autorisant l'agrandissement du bâtiment situé au 1650, avenue Cedar (Hôpital général de Montréal) permettant l'aménagement du Centre universitaire de santé McGill (campus de la montagne), en vertu de l'article 89, paragraphe 5 de la Charte de la Ville de Montréal

*District(s) :* Peter-McGill

Dépôt

CG Police , Direction - 1083767008

Déposer les rapports de gestion du Service de police de la Ville de Montréal pour les mois d'août et septembre 2008

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance